

voluntary return (retorno voluntario)

Término	voluntary return
Idioma	Inglés (Estados Unidos) (214)
Área Especialidad	Ciencias Sociales (405)
Disciplina	Relaciones Internacionales (523)
Temática	Fenómenos migratorios
Definición del término	The assisted or independent return to the country of origin, transit or another voluntary decision of the returnee.
Fuente / Autor (del término)	Sironi, A. C. Bauloz and M. Emmanuel (eds.), 2019. Glossary on Migration. Int 34. International Organization for Migration (IOM), Geneva.
Contexto del término	"The first ‘voluntary returns’ were facilitated by IOM in Greece and the Hellen with IOM Iraq and the diplomatic corps, for the return of 134 Iraqi nationals w islands of Lesbos, Samos, Kos, Chios, and Leros, as well as the Greek mainlan wished to return to Iraq."
Fuente / Autor (del contexto)	Triandafyllidou, A. (Ed.). (2021). Migration and pandemics: Spaces of solidarit ed.). Springer Nature.
Equivalente en español	retorno voluntario
Categoría gramatical	Nominal (221)

Información geográfica de la variante en español	México (Mex.) (192)
Definición del término en español	Retorno asistido o independiente al país de origen o de tránsito, u otro país, f voluntaria de la persona que retorna.
Fuente / Autor (del término en español)	Migraciones, O. I. P. (2020). Derecho internacional sobre migración N°34 - Glo Migración (R. Perruchoud, Ed.). https://publications.iom.int/books/derecho-intndeg34-glosario-de-la-oim-sobre-migracion
Contexto del término en español	“El Gobierno contempla anualmente la financiación de programas de retorno así lo soliciten y planteen proyectos que supongan su reasentamiento en la s siempre que los mismos sean de interés para aquella comunidad”
Fuente / Autor (del contexto en español)	Umen:, R. (n.d.). Carmen Sánchez Trigueros, Belén Fernández Collados. Uhu. from https://rabida.uhu.es/dspace/bitstream/handle/10272/4901/retorno_voluntario
Video YouTube	What is Voluntary Return?
Fuente / Autor video	Externa
URL de la fuente (video)	https://www.youtube.com/watch?app=desktop&v=fwgVT29d6lo
Remision	• forced return (retorno forzado) • return migration (migración de retorno)

Comentarios

El retorno voluntario es uno de los dos tipos principales de migración de retorno. El otro es el retorno forzado (forced return) .
